

opera musicologica

Научный журнал
Санкт-Петербургской
консерватории

Scholarly Journal
of Saint Petersburg
Conservatory

Учредитель и издатель:

Санкт-Петербургская
государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

Редакция:

А. В. Денисов, главный редактор
(доктор иск., профессор СПбГК и РГПУ)
Т. И. Твердовская, заместитель главного
редактора (канд. иск., доцент СПбГК)
Л. П. Махова, ответственный секретарь,
редактор (научный сотрудник НЦНМ МГК)
А. Н. Романычева, редактор английских
текстов

Редакционная коллегия:

Н. А. Брагинская (доктор иск., доцент СПбГК)
Т. В. Букина (доктор культурологии,
доцент АРБ)
И. С. Воробьев (доктор иск., профессор СПбГК)
Г. Гриффитс (почетный научный сотрудник
Лондонского городского ун-та)
З. М. Гусейнова (доктор иск., профессор СПбГК)
Е. Ш. Давиденкова-Хмара (канд. иск., доцент
СПбГК)
Н. И. Дегтярева (доктор иск., профессор СПбГК)
Г. В. Лобкова (канд. иск., доцент СПбГК)
Л. А. Меньшиков (доктор иск., профессор
СПбГК и АРБ)
Л. В. Никифорова (доктор культурологии,
профессор АРБ и РГПУ)
А. А. Панов (доктор иск., профессор СПбГУ)
Д. Р. Петров (канд. иск., доцент МГК)
Е. В. Титова (канд. иск., профессор СПбГК)
А. И. Янкус (канд. иск., доцент СПбГК)

Контакты:

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А
Тел: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru,
opera_musicologica@mail.ru
Официальный сайт:
www.conservatory.ru/opera_musicologica

Консультативный совет:

Л. О. Акопян (доктор иск., вед. науч. сотр. ГИИ)
Д. Бауманн (приват-доцент Цюрихского
университета)
Б. М. Гаспаров (доктор филол. наук, профессор
Колумбийского ун-та)
Н. Н. Гилярова (канд. иск., профессор МГК)
Е. Н. Дулова (доктор иск., профессор
Белорусской гос. академии музыки)
Т. Зеебас (профессор Инсбрукского ун-та)
К. В. Зенкин (доктор иск., профессор МГК)
Ю. С. Карпов (канд. иск., профессор Казанской
консерватории)
Л. В. Кириллина (доктор иск., профессор МГК)
Т. И. Науменко (доктор иск., профессор РАМ
им. Гнесиных)
А. Ф. Некрылова (канд. иск., науч. сотр. ИРЛИ
(Пушкинский Дом) РАН)
С. И. Савенко (доктор иск., профессор МГК,
вед. науч. сотр. ГИИ)
М. А. Сапонов (доктор иск., профессор МГК)
Т. Б. Сиднева (доктор культурологии,
профессор Нижегородской консерватории)
Е. М. Царёва (доктор иск., профессор МГК)
А. М. Цукер (доктор иск., профессор
Ростовской консерватории)
Т. В. Шабалина (доктор иск., профессор СПбГК)

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе
по надзору в сфере связи, информационных
технологий и массовых коммуникаций
(Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации
ПИ № ФС77-37816 от 19 октября 2009 г.

Подписной индекс в каталоге «Подписные издания»
ФГУП «Почта России» П6983

Журнал включен в Перечень рецензируемых
научных изданий, в которых должны быть
опубликованы основные научные результаты
диссертаций на соискание ученой степени кандидата
наук, на соискание ученой степени доктора наук
(ВАК при Минобрнауки России).

*Материалы, опубликованные в журнале, не могут
быть воспроизведены, полностью или частично,
в какой-либо форме (электронной или печатной)
без письменного разрешения редакции.*

*Мнение редакции не всегда совпадает с мнением
авторов материалов.*

© Санкт-Петербургская государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова, 2025

Содержание

Статьи

Людмила Сундукова

О типологии поликантусных месс эпохи
Возрождения на рубеже XV–XVI веков **8**

Марина Подгузова

Сочинения для арфы Альберта Цабеля:
о месте композиции в творчестве
виртуоза-исполнителя **28**

Анастасия Седова

Песня в сонатном цикле:
медленные части Первой и Второй сонат
для фортепиано Р. Шумана **44**

Светлана Войткевич

В диалоге с Достоевским:
о смысловых параллелях оперы
Д. Д. Шостаковича «Нос»
и романа Ф. М. Достоевского
«Братья Карамазовы» **64**

Елена Битерякова

К биографии
Наталии Ивановны Жемчужиной **78**

Владимир Кошелев

«Гусли Глинки»: из истории изучения
музейного предмета **96**

Документы

Ирина Теплова

Письма из Рима (1911): С. М. Ляпунов —
Е. П. Ляпуновой **130**

Сведения об авторах **149**

Информация для авторов **152**

Quarterly

Founder and Publisher:

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov
State Conservatory

Editorial Staff:

Andrei Denisov, Editor-in-Chief (*Dr. habil.
in Art History, Prof., SPb Conservatory, Herzen
University*)
Tamara Tverdovskaya, Deputy Editor-in-Chief
(*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Liudmila Makhova, Managing Secretary,
Editor (*Research Fellow, Kliment Kvitka Folk
Music Center at the Tchaikovsky Moscow State
Conservatory*)
Anastasiia Romanycheva, Editor of English texts

Editorial Board:

Natalia Braginskaya (*Dr. habil. in Art History,
Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Tatiana Bukina (*Dr. habil. in Cultural Studies,
Assoc. Prof., Vaganova Ballet Academy*)
Yekaterina Davidenkova-Khmara (*PhD, Assoc.
Prof., SPb Conservatory*)
Natalia Degtyareva (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
SPb Conservatory*)
Zivar Gousseinova (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
SPb Conservatory*)
Graham Griffiths (*PhD, Honorary Research Fellow,
Musicology, City, University of London*)
Galina Lobkova (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)
Leonid Menshikov (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
SPb Conservatory, Vaganova Ballet Academy*)
Larissa Nikiforova (*Dr. habil. in Cultural Studies,
Prof., Vaganova Ballet Academy, Herzen University*)
Alexei Panov (*Dr. habil. in Art History, Prof., SPb
University*)
Daniil Petrov (*PhD, Assoc. Prof., Moscow
Conservatory*)
Elena Titova (*PhD, Prof., SPb Conservatory*)
Igor Vorobyov (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
SPb Conservatory*)
Alla Yankus (*PhD, Assoc. Prof., SPb Conservatory*)

Contacts:

2 liter A Glinki street, St. Petersburg 190068, Russia
Tel.: +7 (812) 644-99-88 (103)
E-mail: opera_musicologica@conservatory.ru,
opera_musicologica@mail.ru
Official site: www.conservatory.ru/opera_musicologica

Advisory Board:

Dorothea Baumann (*Privatdozentin, University
of Zurich*)
Catherine Doulova (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Belarusian State Academy of Music*)
Boris Gasparov (*Doctor of Philology, Prof., Columbia
University*)
Natalia Gilyarova (*PhD, Prof., Moscow Conservatory*)
Levon Hakobian (*Dr. habil. in Art History, Leading
Research Fellow, State Institute for Art Studies,
Moscow*)
Yuriy Karpov (*PhD, Prof., Kazan Conservatory*)
Larissa Kirillina (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Moscow Conservatory*)
Tatyana Naumenko (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Gnesins Russian Academy of Music*)
Anna Nekrylova (*PhD, Research Fellow, Institute
of Russian Literature of the Russian Academy
of Sciences*)
Mikhail Saponov (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Moscow Conservatory*)
Svetlana Savenko (*Dr. habil. in Art History,
Prof., Moscow Conservatory, Leading Research Fellow,
State Institute for Art Studies*)
Tilman Seebass (*Prof. Emeritus, University
of Innsbruck*)
Tatyana Shabalina (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
SPb Conservatory*)
Tatyana Sidneva (*Dr. habil. in Cultural Studies, Prof.,
Nizhny Novgorod Conservatory*)
Ekaterina Tsareva (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Moscow Conservatory*)
Anatoly Tsuker (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Rostov Conservatory*)
Konstantin Zenkin (*Dr. habil. in Art History, Prof.,
Moscow Conservatory*)

Registered in the Federal Supervision Agency
for Information Technologies and Communications
Registration certificate PI FS77-37816 of 19th October, 2009

The journal is included in the List of Peer-reviewed Scientific
Journals in which major scientific results of theses for
academic degrees of doctor and candidate of sciences should
be published (recommended by the Higher Attestation
Commission of the Ministry of Science and Higher
Education of the Russian Federation).

*The published materials or any part of it cannot
be reproduced in printed or electronic form without
the permission of the publisher.*

© Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, 2025

Contents

Articles

Lyudmila Sundukova

On the Classification of Multiple
Cantus Firmi-Masses of the Renaissance
at the Turn of the 15th–16th Centuries **8**

Marina Podguzova

Works for Harp by Albert Zabel:
On the Place of Composition
in the Work of a Virtuoso Performer **28**

Anastasiya Semova

Song in the Sonata Cycle:
Slow Movements of R. Schumann's Piano
Sonatas No. 1 and No. 2 **44**

Svetlana Voitkevich

In Dialogue with Dostoevsky:
on the Semantic Parallels of the Opera
“The Nose” by D. Shostakovich
and the Novel “The Brothers Karamazov”
by F. Dostoevsky **64**

Elena Biteriakova

To the Biography of Natalia Ivanovna
Zhemchuzhina **78**

Vladimir Koshelev

“Glinka's Gusli”: From the History
of the Study of a Museum Object **96**

Documents

Irina Teplova

Letters from Rome (1911): Sergei M. Lyapunov — Evgenia P. Lyapunova **130**

Contributors to this issue **149**

Directions to contributors **152**

Научная статья

УДК 78.07

doi: 10.26156/operamus.2025.17.1.007

Письма из Рима (1911): С. М. Ляпунов — Е. П. Ляпуновой

Ирина Борисовна Теплова

Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова, Санкт-Петербург, Россия

irina_teplova@inbox.ru, <https://orcid.org/0000-0002-4719-4485>

Аннотация. Вниманию читателя предлагаются впервые публикуемые три письма Сергея Михайловича Ляпунова, написанные им в Риме и адресованные супруге Евгении Платоновне Ляпуновой. Данные материалы продолжают публикации писем, связанных с пребыванием С. М. Ляпунова в итальянской столице в качестве участника Международного музыкального конгресса, который состоялся весной 1911 г. по случаю 50-летия образования итальянского государства. В письмах, хранящихся в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки, была показана атмосфера авторитетного собрания музыкантов из разных стран, даны своеобразные портретные зарисовки участников, описаны события Конгресса. Интерес представляют также эмоциональные отклики автора, отражающие творческие встречи, посещения концертов, ознакомление с архитектурными шедеврами Рима. Предлагаемый фрагмент эпистолярного наследия Ляпунова позволяет увидеть новые грани личности композитора, оценить широту его интересов, проявление уважения к национальной культуре, глубокую привязанность к своим близким, оставшимся в Санкт-Петербурге.

Ключевые слова: *Сергей Михайлович Ляпунов, Евгения Платоновна Ляпунова, Международный музыкальный конгресс (1911), Отдел рукописей Российской национальной библиотеки*

Для цитирования: *Теплова И. Б. Письма из Рима (1911): С. М. Ляпунов — Е. П. Ляпуновой // Opera musicologica. 2025. Т. 17. № 1. С. 130–148.*
<https://doi.org/10.26156/operamus.2025.17.1.007>

© Теплова И. Б., 2025

Original article

doi: 10.26156/operamus.2025.17.1.007

Letters from Rome (1911): Sergei M. Lyapunov — Evgenia P. Lyapunova

Irina B. Teplova

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, Saint Petersburg, Russia
irina_teplova@inbox.ru, <https://orcid.org/0000-0002-4719-4485>

Abstract. The reader is offered three letters from Sergei Mikhailovich Lyapunov, written by him in Rome and addressed to his wife Evgenia Platonovna Lyapunova. These materials continue the publication of letters related to Sergei Lyapunov's stay in the Italian capital as a participant in the International Music Congress, which took place in the spring of 1911 on the occasion of the 50th anniversary of the formation of the Italian state. The letters, stored in the Manuscript Department of the National Library of Russia, published for the first time, reflect the atmosphere of an authoritative meeting of musicians from different countries, unique portrait sketches of the participants, descriptions of the events of the Congress. Also of interest are the emotional responses of the author, reflecting creative meetings, attendance at concerts, familiarisation with the architectural masterpieces of Rome. The proposed fragment of Lyapunov's epistolary heritage allows us to see new facets of the composer's personality, observe the breadth of his interests, the manifestation of respect for the national culture, and deep affection for his loved ones who remained in St. Petersburg.

Keywords: *Sergei M. Lyapunov, Evgenia P. Lyapunova, International Music Congress (1911), Department of Manuscripts of the Russian National Library*

For citation: Teplova, Irina B. Letters from Rome (1911): Sergei M. Lyapunov — Evgenia P. Lyapunova. *Opera musicologica*. 2025. Vol. 17, no. 1. P. 130–148. (In Russ.).
<https://doi.org/10.26156/operamus.2025.17.1.007>

© Irina B. Teplova, 2025

Письма из Рима (1911): С. М. Ляпунов — Е. П. Ляпуновой

Эпистолярное наследие Сергея Михайловича Ляпунова чрезвычайно обширно. Значительный корпус материалов хранится в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки, а также в Рукописном отделе Института русской литературы РАН (Пушкинский Дом). Среди адресатов С. М. Ляпунова — его современники, коллеги, члены семьи.

К сожалению, собрание писем музыканта известно специалистам недостаточно. Лишь частично опубликованы письма¹ композитора к М. А. Балакиреву, Д. В. Стасову, М. П. Беляеву, Л. А. Бурго-Дюкудре², П. А. Потехину³.

Данная публикация продолжает знакомить читателя с письмами композитора из Рима, относящимися к 1911 году и адресованными супруге Евгении Платоновне Ляпуновой⁴. Впечатления композитора от поездки в Италию содержатся в 17 письмах из столицы государства, а также — из Неаполя и Венеции, написанных с 20 марта по 20 мая. Этот период

¹ Ляпунова А. С. Письма Балакирева к Ляпунову / подгот. публ. А. С. Ляпунова // Советская музыка. 1950. № 9. С. 94–95; Ляпунова А. С. Переписка В. Стасова и С. Ляпунова / подгот. публ. А. С. Ляпунова // Советская музыка. 1957. № 1. С. 71–78; Ляпунова А. С. Письма Ляпунова к Потехину / подгот. публ. А. С. Ляпунова // Советская музыка. 1960. № 3. С. 81–87; Ляпунова А. С. Из истории творческих связей М. Балакирева и С. Ляпунова (По материалам переписки) // М. А. Балакирев. Исследования и статьи. Ленинград: Музгиз, 1961. С. 388–420; Лобанов М. А. Переписка М. П. Беляева с С. М. Ляпуновым // М. А. Балакирев: Личность. Традиция. Современники / ред.-сост. Т. А. Зайцева. Санкт-Петербург: Композитор, 2004. Вып. 2. С. 227–243. (Балакиреву посвящается); Филиппов Т. И. Предисловие к сборнику песен (с письмами С. М. Ляпунова и проф. Bourgault-Ducoudray) // Сборник [статей] Т. Филиппова. Санкт-Петербург: тип. Гл. упр. уделов, 1896. [4], VIII. С. 217–220.

² Бурго-Дюкудре, Луи Альбер ((Bourgault-Ducoudray, Louis-Albert, 1840–1910) — историк музыки, композитор, фольклорист, педагог, профессор Парижской консерватории, где прочитал курс лекций по русской музыке. Записывал, изучал, публиковал греческий, бретонский фольклор. Бурго-Дюкудре пропагандировал произведения русских композиторов во Франции, состоял в переписке с М. А. Балакиревым, С. М. Ляпуновым.

³ Потехин Павел Антипович (1839–1916) — присяжный поверенный, председатель совета присяжных поверенных окружной Санкт-Петербургской судебной палаты, председатель городской комиссии по народному образованию.

⁴ Обстоятельства командировки, публикация материалов см.: Теплова И. Б. С. М. Ляпунов. Письма из Рима // Musicus. 2014. № 2 (38). С. 13–17.

жизни Ляпунова связан с началом работы в Санкт-Петербургской консерватории, активной творческой деятельностью⁵.

Направленный на Международный музыкальный конгресс «по высочайшей воле в качестве официального представителя Императорского Российского Правительства», Ляпунов участвовал в работе престижного собрания как докладчик. Темой его выступления стал исторический обзор развития русской музыкальной культуры от М. И. Глинки до первого десятилетия XX в. — «50-летие русской музыки»⁶. Сохранившиеся документы указывают на участие Е. П. Ляпуновой в подготовке материала. Окончательному тексту доклада предшествовали черновые автографы на русском и французском языках, принадлежащие С. М. Ляпунову и Е. П. Ляпуновой⁷. Содержание документа, описание обстоятельств, сопутствующих проведению Конгресса, нашли также отражение в «Отчете Международного музыкального конгресса, собиравшегося в Риме с 4 по 11 апреля 1911»⁸.

Тесно связаны с событиями Конгресса и вместе с тем самостоятельны по содержанию письма, адресованные в Санкт-Петербург супруге композитора⁹. Если доклад «50-летие русской музыки» и Отчет о поездке на международный конгресс характеризуют это событие в сдержанном, академическом ключе официального представителя, то письма отличает эмоциональный взгляд увлеченного путешественника. Таким образом, перед нами предстают своего рода два взгляда на события, связанные с поездкой в Италию.

Первые два письма из Рима, опубликованные ранее, раскрывают обстоятельства путешествия композитора из Санкт-Петербурга в Италию,

⁵ Среди произведений, написанных в первое десятилетие XX в., Второй фортепианный концерт (1909), Соната f-moll (1906–1908), 12 трансцендентных этюдов для фортепиано ор. 11, 8 мазурок, 2 вальса-экспромта — № 1 D-dur (1905) и № 2 ges-moll (1908).

⁶ Ляпунов С. М. [Исторический обзор музыки России за 50 лет] Доклад, прочитанный на Международном музыкальном конгрессе в Риме. Черновой автограф на русском и французском языках. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 362. Возможно, Евгения Платоновна выполнила перевод доклада на французский язык.

⁷ Ляпунов С. М. «Доклад, читанный на Международном музыкальном конгрессе в Риме». Отрывки на русском и французском языках. Копия рукой Е. П. Ляпуновой. 1911. ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 360.

⁸ Отчет о заседаниях Международного музыкального конгресса, собиравшегося в Риме с 4 по 11 апреля 1911 г. Машинопись с авторскими пометами и вставками. Прилож.: Доклад, читанный на Международном музыкальном конгрессе в Риме официальным представителем имп[ераторского] правительства профессором Ляпуновым на русском и французском языках. [1911]. ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 361.

⁹ 17 писем С. М. Ляпунова из Рима, Неаполя и Венеции, написаны в период с 20 марта по 20 мая 1911 г. ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 3–43.

описывают торжественное открытие Конгресса с участием короля и королевы, первые впечатления¹⁰. Следующие три письма (от 25 марта / 7 апреля, 27 марта / 9 апреля, 30 марта / 12 апреля), адресованные в Санкт-Петербург, представлены в данной публикации¹¹. Они продолжают повествование о поездке и также относятся непосредственно к периоду работы Конгресса. Послания, адресованные жене, содержат увлекательные рассказы о каждом дне, проведенном в Италии, встречах с его участниками, происходящих событиях. Письма дают представление о ходе работы Конгресса, его атмосфере, разнообразно отражают впечатления композитора от пребывания в итальянской столице. Сквозь строки писем ощущается приподнятая и одновременно суетливая атмосфера музыкального собрания. Обстоятельный, серьезный тон повествования время от времени сменяется легкой иронией.

В письме от 25 марта / 7 апреля сообщается о первом заседании, которое показалось автору послания очень «странным» из-за отсутствия заявленных докладчиков. Композитор критически описывает события, сопровождавшие работу одной из секций (ее участником стал также и М. И. Чайковский¹²). Дискуссия, которая развернулась на заседании, была посвящена праву собственности на издания и закону, ограничивающему самовластие издательства Рикорди. Обсуждение отличалось чрезвычайной эмоциональностью.

Там происходило бурное заседание с прениями сторон, страстными криками, но все это касалось лишь одной Италии. <...>. Собрание высказалось за издание закона, ограничивающего самовластие Рикорди и К[о]¹³ и это, можно сказать, единственное путное дело, которое было сделано. Все остальное есть болтовня неизвестно для кого и для чего¹⁴.

Работа Конгресса сопровождалась обширной культурной программой. Участники были приглашены на оперный спектакль «Вильгельм Телль», на котором присутствовали король Италии Виктор Эммануил III и гер-

¹⁰ Теплова И. Б. С. М. Ляпунов. Письма из Рима // *Musicus*. 2014. № 2 (38). С. 15–17.

¹¹ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 7–14 об. Письма публикуются впервые. Ляпунов предваряет свои послания указанием на две даты — по старому и по новому стилю.

¹² М. И. Чайковский был также командирован на Конгресс Императорским Русским музыкальным обществом.

¹³ G. Ricordi & C — итальянское музыкальное издательство и торговая фирма. Основано в Милане в 1806 г. скрипачом Джованни Рикорди.

¹⁴ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 8.

манский принц Август Вильгельм Прусский. Внимаю «конгрессистов» были предложены концерты духовой, фортепианной и хоровой музыки, впечатления о которых нашли отражение в письмах. Так, композитора не удовлетворило выступление ученицы Джованни Сгамбати¹⁵ в музыкальном лицее (консерватории):

Тут играла одна уч[ени]ца Сгамбати. Я нашел злоупотребление педалью и недостаток силы; в остальном игра ее, пожалуй, удовлетворительна, но бесцветна¹⁶.

Ляпунов подробно повествует о концерте из произведений Джованни Мария Нанино¹⁷ в Тиволи¹⁸. Композитору категорически не понравилось предложенное гостям хоровое исполнение произведений итальянского композитора эпохи позднего Возрождения:

В Тиволи нам был устроен концерт из соч[инений] Нанино, из которых я узнал, что он был современником Палестрины и уроженцем Тиволи. Писал такие же контрапунктические сочинения и некоторые из исполненных действительно хороши. Но что это за хоровое пение! Они понятия об этом не имеют. Если хочешь, поют чисто, верно, но это не пение, а крик, сменяемый шепотом. После, не говорю Капеллы, а любого нашего церковного хора невозможно слушать такое исполнение¹⁹.

¹⁵ Сгамбати, Джованни (Giovanni Sgambati, 28 мая 1841/1843 Рим, Италия — 14 декабря 1914 Рим, Италия) — выдающийся итальянский дирижер, композитор и пианист. Учился у Ф. Листа, исполнял его произведения. С 1877 Сгамбати — профессор в Музыкальном лицее при Академии святой Цецилии в Риме (с 1923 — консерватория). В 1893 возглавил Римскую филармонию. Выступал в Москве и Петербурге (в 1903) в качестве дирижера, пианиста.

¹⁶ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 10.

¹⁷ Нанино, Джованни Мария (итал. Giovanni Maria Nanino; ок. 1544, Валлерано или Тиволи, Италия — 1607, Италия) — итальянский композитор позднего Возрождения, представитель Римской школы, певчий, преподаватель музыки и пения. Автор большого количества мадригалов, канцонетт. В Валлерано в середине 1800 г. образована музыкальная ассоциация его имени. С 1998 в Тиволи существует хор, названный в честь композитора. Джованни Мария Нанино — старший брат композитора Джованни Бернардино Нанино (итал. Giovanni Bernardino Nanino; 1560, Валлерано, Италия — 1623, Валлерано, Италия).

¹⁸ Тиволи (итал. *Tivoli*) — город в итальянской области Лацио (провинция Рим), на реке Анио, в 24 км к северо-востоку от Рима. Возник в XIII в. до н. э. Среди достопримечательностей — античные руины, древнеримская вилла Адриана, замок папы Пия II, водопад реки Анио, живописные гроты.

¹⁹ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 11 об.

Глубокая укорененность в отечественной музыкальной культуре, собственный высокий профессионализм стали причиной острых суждений, высказанных как в адрес исполнителей, так и ряда прозвучавших произведений. Будучи помощником управляющего Придворной певческой капеллы (1894–1902), музыкантом, глубоко почитавшим традиции русского хорового пения, Ляпунов предъявлял очень высокие требования к хоровой музыке.

В письмах жене Ляпунов раскрывается как человек с твердым характером, откровенными суждениями о происходящих событиях, свидетелем которых он был, собственным взглядом на окружавших его людей. Так, обращают на себя внимание характеристики, относящиеся к участникам и гостям Конгресса. Среди них лица, которым композитор, безусловно, симпатизировал, как, например, Мишель Димитри Кальвокоресси²⁰. А встреча с музыкальным критиком М. М. Ивановым²¹, оказавшимся в Риме, вероятно, в связи с Конгрессом, вызвала негативную реакцию, что нашло отражение в письме. Выразительные портреты знакомых и незнакомых Ляпунову людей, безусловно, свидетельствуют о его наблюдательности, незаурядном литературном даровании.

В открытой и искренней беседе в письмах Ляпунов с иронией описывает также и неловкие ситуации. Так, на закрытии Конгресса ему, в отсутствие М. И. Чайковского, свободно говорившего по-итальянски, пришлось держать импровизированную речь.

Поэтому и последнюю речь пришлось держать мне. Приготовить ее я не успел, а когда стал говорить, то по обыкновению перезабыл все слова, что и по-русски со мной постоянно слу-

²⁰ Кальвокоресси, Мишель Димитри (Calvocoressi, Michel Dimitri, 1877–1944) — французский музыковед, критик. По происхождению грек. Пропагандировал русскую музыку, сотрудничал во многих музыкальных журналах («Музыка», «Русская музыкальная газета»). Его статьи о М. И. Глинке, М. А. Балакиреве, М. П. Мусоргском, Н. А. Римском-Корсакове способствовали популяризации русской музыки за рубежом. М. Д. Кальвокоресси и Д. Абрахам подготовили первый биографический очерк о Ляпунове, опубликованный в Лондоне в 1936 г.

²¹ Иванов Михаил Михайлович (11/23 сентября 1849, Москва — 20 октября 1927, Рим) — композитор, критик. В 1886 окончил Технологический институт в Петербурге. Затем в Московской консерватории в течение года слушал курс гармонии у П. И. Чайковского, занимался фортепиано у А. Дюбука. В 1870–1875 жил за границей, преимущественно в Риме. Общался с Листом, учился у Д. Сгамбати (фортепиано, практическое сочинение). Вернулся в Россию в 1875, выступал в качестве обозревателя издания «Нового времени» (еженедельные музыкальные фельетоны «Музыкальные наброски»). С 1878 заведовал литературным отделом музыкального журнала «Нувеллист». Если в начале своей творческой карьеры Иванов поддерживал композиторов «Могучей кучки», то с 1880-х присоединился к числу музыкальных критиков консервативного направления. В 1918 эмигрировал в Италию.

чается. Чтобы выйти из затруднения, я заявил, что я не больно красноречив и по-русски, чем и обратил в смех неловкое свое положение²².

Страницы эпистолярного наследия отражают пытливый взгляд путешественника, который впервые знакомится со всемирно известными достопримечательностями. Ему в помощь Е. П. Ляпунова выслала (уже после отъезда супруга в Италию) монографию Мордвинова²³, которая, впрочем, никак не могла достичь адресата. Несмотря на крайнюю занятость, С. М. Ляпунов успевает посетить важнейшие достопримечательности Рима: Ватиканский музей, Латеранский собор²⁴, Палатинский холм²⁵ и другие. Письма рожают зримые образы-впечатления, рожденные восприятием архитектурных шедевров. Таково, например, описание Капитолия, где происходил раут в честь открытия Конгресса:

Там очень торжественно: залитые светом залы, украшенные всевозможными живописными и скульптурными произведениями древности и возрождения. Это целый музей²⁶.

Большое впечатление произвел зал, находящийся в бывшем мавзолее Августа:

Он совершенно круглой формы и необычайных размеров. Достаточно сказать, что он легко может вместить до 10 000 человек. Резонанс удивительный. В нем обыкновенно здесь бывают симфонические концерты. В тот вечер, когда я там был, народу было свыше тысячи человек, но зал казался совершенно пустым. Такого зала нигде нет²⁷.

²² ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л.13 об.

²³ Мордвинов Владимир Павлович (1838–1908) — юрисконсульт Синода, сенатор гражданского кассационного департамента. Бывал в Италии в 1880-е, занимался исследованием римских церковных святынь, составил подробный путеводитель для богомольцев. Его книга «Путеводитель православных поклонников по городу Риму и его окрестностям». Санкт-Петербург: Тип. М-ва внутр. дел, 1875. 444, VIII с. содержит описание свыше 80 римских церквей и находящихся в них «вселенских» святынь.

²⁴ Собор Святого Иоанна Крестителя на Латеранском холме (Basilica di San Giovanni in Laterano) — папская архиепископальная базилика. В церкви находится кафедра и трон папы римского. Над центральным алтарем храма хранятся древние христианские реликвии — головы апостолов Петра и Павла. В стенах собора похоронены шесть римских пап: Сергей IV, Александр III, Иннокентий III, Мартин V, Климент XII, Лев XIII.

²⁵ Палатинский холм — центральный из семи главных холмов Рима высотой 40 м.

²⁶ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 8 об.–9.

²⁷ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 11.



Ил. 1 а. Открытка из Неаполя, адресованная Е. П. Ляпуновой.
ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 16

Fig. 1 a. Postcard from Naples addressed to Evgenia P. Lyapunova.
Manuscript Department of the Russian National Library. Fund 451.
Inventory 1. Storage unit 88. Sheet 16

С. М. Ляпунов высказывает супруге сожаление из-за отсутствия возможности поддерживать в поездке пианистическую форму. Неудивительно его искренняя радость по поводу рояля фирмы Бехштейн:

Для занятий я нашел здесь очень хороший рояль Бехштейна (концертный) и хожу теперь каждый день играть²⁸.

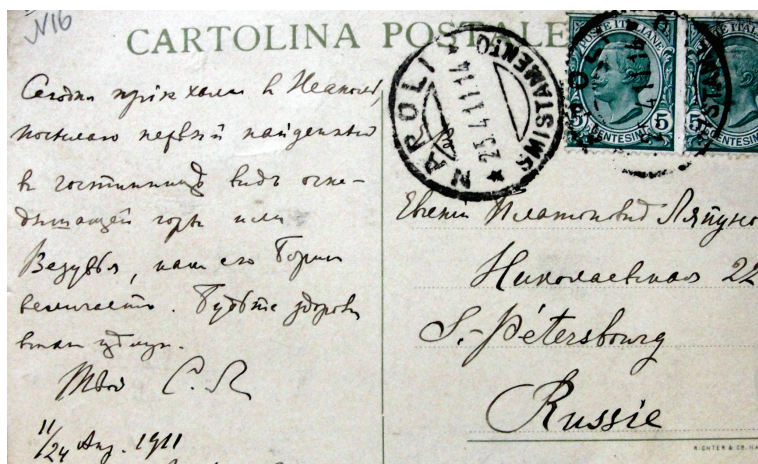
В письмах прочитывается тревога за близких и забота о них. Трогательны замечания по поводу покупки подарков — дорогостоящих бус:

Бусы купил, но, кажется, переплатил: и по-русски-то торговаться не умею, а тут еще по-итальянски²⁹.

В архиве Ляпунова сохранилось и несколько открыток, посвященных достопримечательностям Рима, Неаполя (ил. 1 а, 1 б).

²⁸ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 13 об.

²⁹ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 14 об.



Ил. 1 б. Надпись С. М. Ляпунова на открытке из Неаполя. Автограф.
ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 16³⁰

Fig. 1 b. Inscription by Sergei M. Lyapunov on a postcard from Naples. Autograph.
Manuscript Department of the Russian National Library. Fund 451.
Inventory 1. Storage unit 88. Sheet 16

Последнее из публикуемых писем было написано Ляпуновым накануне праздника Вербного воскресенья:

Конечно, у Вас будет всенощная на вербное воскресенье. Передай отцу Михаилу, что я бы желал говеть по возвращении в [неразб.], как мне позволят занятия.
Христос с Вами³¹.

Рукописные документы, отражающие обстоятельства поездки композитора в Рим, свидетельствуют о широте кругозора, собственном непоколебимом мнении, беспристрастности взгляда на художественные

³⁰ Надпись на открытке: «Сегодня приехали в Неаполь. Посылаю первый найденный в гостинице вид огнедышащей горы или Везувия, как его Борис величает. Будьте здоровы, всех целую. Твой С[ергей] Л[япунов]. 11/24 апреля, 1911. Naples Hotel Savoy».

³¹ ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 15. Конгресс завершил свою работу, однако С. М. Ляпунов остался на некоторое время в Италии, стремясь максимально насладиться неповторимой красотой этой страны. Последующие письма были отправлены для Е. П. Ляпуновой из Неаполя, Венеции.

достоинства произведений искусства, глубокой приверженности национальной культуре. Безусловно, публикуемые письма расширят представления о личности С. М. Ляпунова, большого музыканта, истинного борника национальной культуры.

Приложение: Письма С. М. Ляпунова Е. П. Ляпуновой³²

ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 7 об.–9.

GRAND HOTEL DE LA MINERVE ROME 25 марта / 7 апреля 1911, Рим

Л. 7 об. (После того, как открылись заседания конгресса, все время у меня до такой степени разобрано, что почти не бываю дома, тем более, что, если выдастся несколько часов свободных, то пользуюсь ими для осмотра достопримечательностей. При открытии Конгресса я познакомился с графиней ...?³³ под именем Терезина Туа³⁴. Есть ли это ее прежняя фамилия или, наоборот, теперешняя — не знаю. Она пригласила конгрессистов на другой день на чашку чая в устроенный ею женский лицей. Кроме того, в тот же день был концерт для нас духового оркестра, а после заседания я успел осмотреть еще часть Ватиканского музея³⁵, так как заседания проходят близко.

Л. 8 Первое заседание секций было очень / странно: записано было несколько докладов и почти никто не явился³⁶. Между прочим, должен был читать и Кальвокоресси, но и он не явился сюда, а поручил прочесть свой доклад некоему М. Masson, но и на доклад [Masson] вовремя не прибыл. Таким образом, первое заседание пришлось закрыть за неимением материала. Предвидя, что это

³² Письма публикуются в соответствии с современными нормами орфографии и пунктуации. Раскрыты авторские сокращения, сохранены авторские подчеркивания и написание отдельных слов с заглавной буквы. Рукописи публикуются впервые.

³³ Сохранено авторское написание: троеточие с вопросительным знаком.

³⁴ Туа, Маддалена Мария Феличита Терезина (Tua, Maddalena Maria Teresa, 1866–1956) — итальянская скрипачка. Окончила Парижскую консерваторию. Гастролировала в Европе, в Америке. В 1889 вышла замуж за Джузеппе Ипполито Франки-Вернея, графа делла Валетта, и переехала жить в Рим. В 1895 в поездке по России ее сопровождал С. В. Рахманинов.

³⁵ Музеи Ватикана представляют собой комплекс музеев, основанных в начале XV в. папой Юлием II.

³⁶ В письме речь идет, по-видимому, о первом заседании Конгресса, хотя на момент написания письма состоялся уже второй день работы собрания.

будет и дальше, а между тем, не попавши в список докладчиков, я на другой день решил захватить себе право голоса явочным порядком и развязаться со своим докладом. Как только началась заминка в вызове докладчиков, я встал и попросил председателя дать мне слово, что сейчас же и получил. Покончив со своим докладом, я и [М. И.] Чайковский пошли в другую секцию, где обсуждался вопрос о правах собственности. Там происходило бурное заседание с прениями сторон, страстными криками, но все это касалось лишь одной Италии. На международную почву вопросы поставлены не были, а так как в Италии музыка, т[о] е[сть] оперные представления всецело находятся в руках двоих издателей, диктующих свои законы и жестко карающих ослушников, то там это действительно вопрос животрепещущий. Собрание высказалось за издание закона, ограничивающего самовластие Рикорди и К[о] и это, можно сказать, единственное путное дело, которое было сделано. Все остальное есть болтовня неизвестно для кого и для чего.

Прослушавши концерт духового оркестра в 3 ч[аса] дня, я отправился на чай в женский лицей. Представь себе не особенно большую комнату, битком набитую дамами в самых изысканных туалетах и при этом никого знакомых и не знаешь, на каком языке объясняться. Каждого приезжего они обступают с любезностями и угощают чаем, причем у них уже завелся русский самовар, Л. 8 об. но / разговор идет туго; стало оживленнее, когда нашлась одна русская, с которой меня познакомили: баронесса Леви, рожденная Полякова из Москвы. Потом я встретился тут же с О. Г. Горенштейном³⁷, который сообщил мне, что твое письмо доставили вместо меня ему, и что он послал его в гост[иницу] Минерву по почте. Тем не менее, я его там и не получил. Книгу Мордвинова³⁸ послали почему-то [М. И.] Чайковскому, а исправленную тобой копию доклада переслали в посольство, где мой адрес неизвестен и где их спас тот же случившийся там Горенштейн. Видишь, каковы здесь порядки: адрес мой оставлен в канцелярии конгресса, там же его узнал и Горенш[тейн], а корреспонденцию мою рассылают всем, только не мне. Да и зачем ее посылать, когда я ежедневно бываю в канцелярии?

³⁷ Написание фамилии неразборчиво.

³⁸ См. примечание 24.

Л. 9 Вечером в день открытия конгресса нам сделали раут в Капитолий³⁹. Там очень торжественно: залитые / светом залы, украшенные всевозможными живописными и скульптурными произведениями древности и возрождения. Это целый музей. Вчера были мы приглашены в оперу «Вильг[ельм] Телль»; были король с германским принцем. Но начало было только в 9 час[ов] вечера, и потому я уже со второго акта начал дремать, а после третьего уехал.

Гасят огни. Надо уходить спать. Завтра едем в Тиволи. Письмо твое получил. Будьте здоровы и благополучны. Христос с Вами.
Твой С[ергей] Л[япунов].

ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 10–12 об.

GRAND HOTEL DE LA MINERVE ROME⁴⁰

27 марта / 9 апреля 1911

Л. 10. Сейчас получил твое письмо от 21 марта⁴¹. Ты сердисься, что кроме открытки из Вержболова⁴² от меня не было писем, но ведь я приехал в Рим только 20-го и, хотя тотчас же написал, все же письмо не могло попасть на другой день в Петербург, а до тех пор непрерывно ехал с остановкой только в Берлине, где в хлопотах и покупках [неразб.] не успел написать.

Последнее письмо я кончил, кажется, представлением Вильг[ельма] Телля, с которого ушел после третьего акта. После этого нас пригласили на музыкальное утро в здешний муз[ыкальный] лицей (консерваторию). Тут играла одна уч[ени]ца Сгамбати⁴³. Я нашел злоупотребление педалью и недостаток силы; в остальном игра ее, пожалуй, удовлетворительна, но бесцветна. Наибольший успех выпал на долю певицы, которая, на мой взгляд, ничего не стоит и никогда не будет хорошей певицей. Она пела колоратурные вариации, правда, хорошо справлялась со всеми фокусами, но голос ее небольшой и уже разбитый, и с очень сильной вибрацией, и при этом чрезвычайно / резкого и неприятного тембра. Сравнительно меньшего успеха удостоилась другая пе-

³⁹ Капитолий — храм на Капитолийском холме (лат. Capitolium; ит. Monte Capitolino).

⁴⁰ Надпись поверх и поперек письма: «Пиши мне на Минерву, а не на Конгресс».

⁴¹ Ляпунов указывает дату по старому стилю. По новому стилю — 3 апреля.

⁴² Вержболово — город Волковышского уезда Сувальской губернии на прусской границе; пограничная станция на ветви Санкт-Петербургской — Варшавской железной дороги.

⁴³ См. примечание 16.

лица, еще почти девочка, но обладающая несравненно лучшими голосовыми средствами и такой экспрессией, что я думаю, что из нее может выработаться прекрасная певица. Впрочем, у итальянцев петь-то ведь нечего: все такая дребедень, что уши вянут. Тут же и познакомился с Сгамбати, который, узнав, что я из Петербурга, сейчас же перевел разговор на Иванова своего beau-père⁴⁴. Он на меня произвел неприятное впечатление: что-то надутое и точно обиженное. Он, говорят, действительно очень обидчив и дует, что его не выбрали ни на какую представительную должность на конгресс, что, по справедливости, непростительно. Но, кроме этого, мне неприятно в нем какое-то отдаленное сходство с Ивановым, которого он, не на шутку, кажется, считает за величину. Это его не рекомендует, потому что, если он может не знать всех низостей, творимых в Петербурге его почтенным beau-père, то как музыкант Листовской школы не может он не видеть ничтожества Иванова в области музыки. Неужели случайное / свойство до такой степени сроднило его с Ивановым не только духом, но и внешностью. Впрочем, они еще и породнились: дочь Иванова вышла замуж за сына Сгамбати.

Л. 11

Вечером в тот же день мы были приглашены как гости на концерт, который давали для конгресса художников⁴⁵. Программа не представляла никакого интереса, но я пошел, чтобы увидеть замечательный зал, в котором был этот концерт. Зал этот — бывший мавзолей Августа⁴⁶, который долгое время стоял в виде развалин. Он совершенно круглой формы и необычайных размеров. Достаточно сказать, что он легко может вместить до 10 000 человек. Резонанс удивительный. В нем обыкновенно здесь бывают симфонические концерты. В тот вечер, когда я там был, народу было свыше тысячи человек, но зал казался совершенно пустым. Такого зала нигде нет. Жаль только, что находится он внутри крошечного двора на такой улице, где два экипажа разъехаться не могут.

Вчера по расписанию назначена была поездка в Тиволи. Хотя поездка состоялась, но погода, которая вообще здесь отвратительна, в этот день [в] особенности дурна: и холод, и дождь, и даже

Л. 11 об. град. / Тем не менее, время провели очень весело. Как официаль-

⁴⁴ Beau-père — фр. тесть. Тестем Ляпунов называет М. М. Иванова, дочь которого вышла замуж за сына Д. Сгамбати.

⁴⁵ Конгресс художников в Риме, вероятно, также был связан с промышленно-художественными выставками, проходившими по случаю празднования дня итальянской государственности.

⁴⁶ Мавзолей Августа построен Октавианом Августом на Марсовом поле.

ный представитель, я ехал в 1-м классе с прочими [неразб.] представителями. Дорóгой много шутили и острили. В Тиволи нам был устроен концерт из соч[инений] Нанино, из которых я узнал, что он был современником Палестрины и уроженцем Тиволи. Писал такие же контрапунктические сочинения и некоторые из исполненных действительно хороши. Но что это за хоровое пение! Они понятия об этом не имеют. Если хочешь, поют чисто, верно, но это не пение, а крик, сменяемый шепотом.

После, не говорю Капеллы, а любого нашего церковного хора невозможно слушать такое исполнение.

Л. 12 Затем был обед, кувертов⁴⁷ на 200, куда приглашены были и певчие. Так как к этому времени гости порядочно пробрали вина, то каждое блюдо встречалось аплодисментами. После обеда надо было бы идти осматривать каскады, но как нарочно полил дождь. Я все-таки не выдержал, взял гида и обошел с ним все интересные места. Водопады удивительно красивы, величественны и разнообразны⁴⁸. / Можешь себе представить, на что я был похож после лазанья по кручам и обрывам! Везде сделаны каменные лестницы и дорожки, но все мокро, скользко и грязно.

Перед поездкой нам раздали пригласительный билет, из которого я увидел, что представитель какой-то ассоциации приглашает нас в тот же день вечером; быть во фраках. Хотя по возвращении из Тиволи я порядочно устал, но решил исчерпать чашу до дна и поехал по приглашению. Залитые светом залы, тьма народу в парадных костюмах и никаких знакомых, и не знаю, где я нахожусь. Наконец я нашел одного из наших распорядителей и прошу его представить меня хозяину дома. Он что-то пробормотал и скрылся. После того натыкаюсь на Горенштейна и спрашиваю его, где мы находимся? Оказывается, что это международный клуб художников. Тогда я почувствовал себя как-то свободнее: сам себе хозяин. Обошел все комнаты. С одной стороны, в [неразб.] залах буфет с чаем, мороженым и фруктами; я воспользовался и напился чаю. С другой стороны — библиотека и комнаты для курения. Внизу под расписными сводами буфет с холодной Л. 12 об. / закуской, пивом и пр[очим]. Побывав везде, я нашел, что дело сделано и можно поехать домой.

⁴⁷ Куверт (от фр. couvert — покрытый) — полный набор предметов для одного человека на накрытом столе.

⁴⁸ Своей живописностью известен каскад водопадов на реке Аньене, общей высотой 160 м, который, возможно, и наблюдал Ляпунов.

Воротясь из Тиволи, я нашел у себя карточку князя Долгорукого (посла)⁴⁹ с приглашением сегодня на завтрак и телефонное подтверждение того же. Утром я поехал в Латеранский собор, осматривал и поклонялся мысленно святыням, в нем находящимся. Сегодня здесь вербное воскресенье и была служба с [неразб.]. После осмотра поехали к Долгорукому; там были Чайковский, Стахович⁵⁰ и Пашковы (семья изв[естного] сектанта)⁵¹. После завтрака хотели угостить миньоной⁵², но электричество не действовало; тогда предложили мне заменить миньону⁵³. На том же самом инструменте. Ты можешь представить, что могло выйти из этого: отвратительное пьянино, без звука и тона. Тем не менее публика растаяла, и Пашковы звали меня сегодня вечером.

Искал я здесь инструмент для игры и только случайно попал на хороший рояль Бехштейна, но это не близко от меня, а время так разорвано, что только раз имел возможность играть. Вообще же здесь роялей нет, значит в Неаполе тем более. Ну, кажется, подробно! Крепко вас всех целую; как бы хорошо было, если бы ты могла со мной поехать! Христос с Вами. Твой С[ергей] Л[япунов].

ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 13–15.

GRAND HOTEL DE LA MINERVE ROME⁵⁴, 30 марта / 12 апреля 1911, Рим

Л. 13 Вчера конгресс кончился. После окончания все официальные представители иностранных правительств давали завтраки председателю и организационному комитету, а вечером был банкет по подписке, хотя с меня ничего не взяли. На этом банкете официальные представители должны были говорить речи, нечто вроде

⁴⁹ Долгоруков Николай Сергеевич (28 апреля / 10 мая 1840 — 28 февраля / 13 марта 1913) — князь, дипломат и военный из рода Долгоруковых, посол в Персии (1886–1889) и Италии (1909–1912), генерал-адъютант (1896).

⁵⁰ Стахович Алексей Александрович (21 февраля / 2 февраля 1856, Санкт-Петербург — 10 марта 1919, Москва) — генерал-майор, участник русско-турецкой войны, актер театра. Играл в Московском Художественном театре.

⁵¹ Пашков Василий Александрович — религиозный деятель (2[14] апреля 1831, Москва — 30 января 1902, Париж). Занимался духовным просвещением, благотворительностью, был лидером движения евангельских христиан. Пашковым было учреждено «Общество поощрения духовно-нравственного чтения», распространявшее книги Святого Писания, Ветхого и Нового Завета.

⁵² Механический музыкальный инструмент, пианино.

⁵³ Вероятно, Ляпунов имел в виду, что присутствующие предложили ему играть на этом механическом музыкальном инструменте.

⁵⁴ Надпись поверх текста: «Пиши мне на Минерву, а не на Конгресс».

- [неразб.] прощания и в этом случае [М. И.] Чайковский мог бы быть очень полезен, т[ак] к[ак] прекрасно говорит по-итальянски. Но он как-то очень странно отнесся ко всему: на заседаниях был только один раз, и, хотя, когда мы были с ним у Пашковых в воскресенье, выразил желание участвовать в общем завтраке, который мы устраивали, но с тех пор не появлялся, а я не имел возможности его повидать. К тому же он уступил свою квартиру
- Л. 13 об. какой-то родственнице, а сам переехал / к Волконскому, которого я и адреса не знаю. Пробовал звонить к нему по телефону, но безуспешно. Поэтому и последнюю речь пришлось держать мне. Приготовить ее я не успел, а когда стал говорить, то по обыкновению перезабыл все слова, что и по-русски со мной постоянно случается. Чтобы выйти из затруднения, я заявил, что я не больно красноречив и по-русски, чем и обратил в смех неловкое свое положение. Таким образом, я мог бы сегодня уехать из Рима, но ввиду того, что еще столько интересного не видел, я решил здесь остаться до воскресенья, чтобы побыть здесь пасху и, быть может, побывать на службе в храме св[ятого] Петра⁵⁵. Для занятий я нашел здесь очень хороший рояль Бехштейна (концертный) и хожу теперь каждый день играть. Сегодня осматривал Палатинский холм, где были дворцы Августа⁵⁶, Тиберия⁵⁷ и других / императоров. Развалины очень громоздкие. Между прочим, у Пашковых я познакомился с баронессой Мейендорф⁵⁸, матерью петербургских баронов, которая была близка с Листом последнее время его жизни. Хотя она русская кн[ягиня] Горчакова, но по-русски говорить не умеет. Она заинтересовалась моими сочинениями, из которых ей понравилась детская песенка⁵⁹. На другой день после этого я нашел у себя карточку первого секретаря Гуль-
- Л. 14

⁵⁵ Собор Святого Петра — центральное сооружение Ватикана, крупнейшая христианская церковь в мире. Одна из четырех главных базилик Рима и церемониальный центр Римской католической церкви.

⁵⁶ Дворец Августа — жилая резиденция римских императоров на вершине холма Палатин.

⁵⁷ Тиберий Юлий Цезарь Август (при рождении — Тиберий) — второй римский император. Дворец располагался на Палатинском холме, неподалеку от Римского форума.

⁵⁸ Мейендорф-Горчакова Ольга Михайловна (1837–1926), княгиня, фрейлина Высочайшего двора. В замужестве — баронесса Ольга фон Мейендорф. Известна близкой дружбой с Ф. Листом, который познакомился с ней в Риме. Лист находил ее талантливой пианисткой, посвятил два «Забытых вальса», «Экспромт», 5 Klavierstücke. Последние 16 лет жизни Листа баронесса Мейендорф была рядом с ним.

⁵⁹ Возможно, речь идет о пьесе «Детская песенка» из программной сюиты 6 Дивертисментов ор. 35 № 5 (первая публикация 1909 г. или ранее).

кевича, который в самых изысканных выражениях благодарил за доставленное «наслаждение» и прибавлял адрес баронессы *на случай, если бы я пожелал ее посетить*⁶⁰, указавши и приемные часы. Я, конечно, понял этот дипломатический намек и поспешил исполнить свое «желание». Сама баронесса мне не понравилась: эти дамы, которые трутся около великих людей, всегда потом держат себя так, как будто часть величия и связанного с ним авторитета перешла и к ним, а на самом деле остаются такими же, как были, т[о] е[сть] ничем.

Ярлычок я получил, но договоренности еще не успел сделать. Но из него я вижу, что надо две договоренности: 1-й на получение талона, который будет на мое имя, 2-й — на получение по этому талону денег. Так и постараюсь тебе прислать, но т[ак] к[ак] я не помню суммы и не знаю № ассигнования, то все это ты простишь в подобающих местах и сумму непременно прописью. Я не получил ничего, след[овательно] мне предстоит получить за обе части моей статьи. Бусы купил, но, кажется, переплатил: и порусски-то торговаться не умею, а тут еще по-итальянски. Зашли в лавчонку специально только с бусами и камнями, заплатили 30 фр[анков] за 7 ниток различных, в том числе две коралловых. Теперь надо будет разыскать Горенштейна, чтобы основательно с ним поговорить о долге; до сих пор мы сталкивались с ним случайно и мимолично. Вообще же кроме осмотра Рима еще дел порядочно. В Неаполе придется тоже, вероятно, дольше пробыть, как предполагал, а Надя⁶¹ нетерпеливо зовет в Милан и на Комо⁶². Скажи Ляльке с Настей и Бобу⁶³, что до огнедышащей горы и до Везувия я еще не доехал, а когда доеду, тогда и пришлю им открытки.

Л. 15 Пока все. Крепко целую. Твой С[ергей] Л[япунов].

О свадьбе Sophie Zimmermann⁶⁴ узнал в Берлине, но что я об этом буду писать? По-видимому, они мало знают жениха, говорят, что он очень хороший человек, коммерсант с хорошими

⁶⁰ Подчеркивание содержится в рукописи и принадлежит автору.

⁶¹ Касьянова Надежда Васильевна — двоюродная сестра С. М. Ляпунова.

⁶² Озеро Комо находится в провинции Ломбардия на севере Италии.

⁶³ Дети С. М. Ляпунова: Людмила Сергеевна (1898–1942), Анастасия Сергеевна (1903–1973), Борис Сергеевич (1901–1937).

⁶⁴ Циммерман, София (Sophie Zimmermann) — дочь Ю. Г. Циммермана (1851–1923), музыкального издателя, фабриканта музыкальных инструментов, долгое время работавшего в Российской империи.

средствами. Это выбор дочери, а родители не противятся и, мне кажется, только.

Конечно, у Вас будет всенощная на вербное воскресенье. Передай отцу Михаилу, что я бы желал говеть по возвращении в [не-разб.], как мне позволят занятия.

Христос с Вами.

Список аббревиатур

ОР РНБ — Отдел рукописей Российской национальной библиотеки

Архивные источники

Ляпунов С. М. Письма Ляпуновой Е. П. 1911 года. ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 88. Л. 3–43.

Ляпунов С. М. Отчет о заседаниях Международного музыкального конгресса, собиравшегося в Риме с 4 по 11 апреля 1911 г. Машинопись с авторскими пометами и вставками. Прилож: Доклад, читанный на Международном музыкальном конгрессе в Риме официальным представителем имп[ераторского] правительства профессором Ляпуновым на русском и французском языках. [1911]. ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 361. 3 л.

Ляпунов С. М. [Исторический обзор музыки России за 50 лет]. Доклад, прочитанный на международном музыкальном конгрессе в Риме. ОР РНБ. Ф. 451. Оп. 1. Ед. хр. 363. Л. 1–8 об.

Статья поступила в редакцию: 09.12.2024; одобрена после рецензирования: 09.01.2025; принята к публикации: 14.01.2025; опубликована: 25.03.2025.

The article was submitted: 09.12.2024; approved after reviewing: 09.01.2025; accepted for publication: 14.01.2025; published: 25.03.2025.



This is an open access article distributed
under the Creative Commons Attribution 4.0
International (CC BY 4.0)

ского, в 2022 — аспирантуру Московской консерватории. В 2022 защитила кандидатскую диссертацию на тему «Методы работы с первоисточником в мессах Пьера де Ла Рю» (научный руководитель — профессор Н. И. Тарасевич). Принимала участие в международных и всероссийских научных конференциях, является автором ряда статей, посвященных музыке Средневековья и Возрождения. С 2017 преподает в Московской консерватории курсы полифонии, истории нотации, сольфеджио, руководит выпускными работами студентов и ассистентов-стажеров. По результатам конкурса Московской консерватории удостоена звания «Лучший молодой педагог» (2024).

Ирина Борисовна Теплова — кандидат искусствоведения (1993), доцент (2002), профессор кафедры этномузыкологии Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова. Сфера научных интересов — история фольклористики (Г. О. Дютш, М. А. Балакирев, Н. А. Римский-Корсаков, А. К. Лядов, С. М. Ляпунов, Э. фон Шульц-Адаевски), рукописное наследие русских композиторов, русский музыкальный фольклор, музыкальная культура народов Европы. Автор более 70 научных и методических работ, публикаций музыкально-этнографических материалов (по материалам Псковской, Смоленской, Вологодской областей). С 1978 — участница и организатор фольклорных экспедиций в различные регионы России, а также в северную Италию. Среди последних работ — публикации материалов из архива С. М. Ляпунова: «Дневник путешествия в губернии Вологодскую, Вятскую, Костромскую и Ярославскую летом 1893 года с целью собирания русских народных песен с напевами (2021); «Воспоминания. Русские народные песни» (2021).

ing with the primary source in the masses of Pierre de La Rue” (supervisor — Professor Nikolay I. Tarasevich). She took part in international and all-Russian scientific conferences, is the author of a number of articles devoted to the music of the Middle Ages and the Renaissance. Since 2017, she has been teaching courses in Polyphony, History of Notation, Solfeggio supervises final qualifying works of students and assistant trainees at the Moscow Conservatory. In 2024, according to the results of the Moscow Conservatory competition, she was awarded the title of “Best Young Teacher”.

Irina B. Teplova — PhD in Arts (1993), Associate Professor (2002), Professor of the Department of Ethnomusicology of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. Her sphere of scientific interests is connected with the history of folklore studies (Georgy O. Dyutsh, Mily A. Balakirev, Nikolay A. Rimsky-Korsakov, Anatoly K. Lyadov, Sergey M. Lyapunov, Ella von Schultz-Adamsky), the handwritten heritage of Russian composers, Russian musical folklore, the musical culture of the peoples of Europe. Author of more than 70 scientific and methodological works, publications of musical and ethnographic materials (based on materials from Pskov, Smolensk, Vologda regions). Since 1978, she has been a participant and organiser of folklore expeditions to various regions of Russia, as well as to northern Italy. Among the latest works are publications of materials from the archive of Sergey M. Lyapunov: “Diary of a trip to the provinces of Vologda, Vyatka, Kostroma and Yaroslavl in the summer of 1893 with the aim of collecting Russian folk songs with tunes” (2021); “Memoirs. Russian Folk Songs” (2021).

operamusicologica

научный журнал
Санкт-Петербургской консерватории
Том 17. № 1. 2025

Подписано в печать 25.03.2025. Формат 70×100 1/16.
Печ. л. 9,75. Бумага офсетная. Печать цифровая.
Тираж 70 экз. Заказ № 1438-25.

Отпечатано в типографии «Амирит»
410004, г. Саратов,
ул. им. Чернышевского Н. Г., д. 88, Литер У
e-mail: 248633a@mail.ru
сайт: amirit.ru